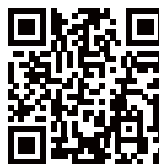


DOOGEE

# BoneBeat Comm UC

## USER GUIDE

Guide De L'utilisateur  
Benutzerhandbuch  
Guida Utente  
Guía Del Usuario  
Руководство Пользователя  
Instrukcja Obsługi  
Uživatelská Příručka  
ユーザーガイド  
دليل المستخدم

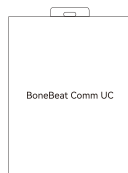


If you have any trouble or  
problems, please visit  
[care.doogee.com](https://care.doogee.com)  
for more support!

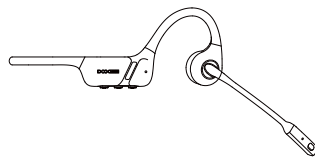
Model: OE02

# WHAT'S IN THE BOX

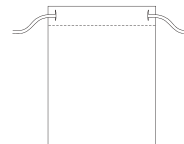
01



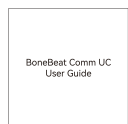
BoneBeat Comm UC Box



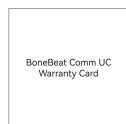
BoneBeat Comm UC Headphones



Carrying Bag



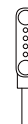
User Guide



Warranty Card



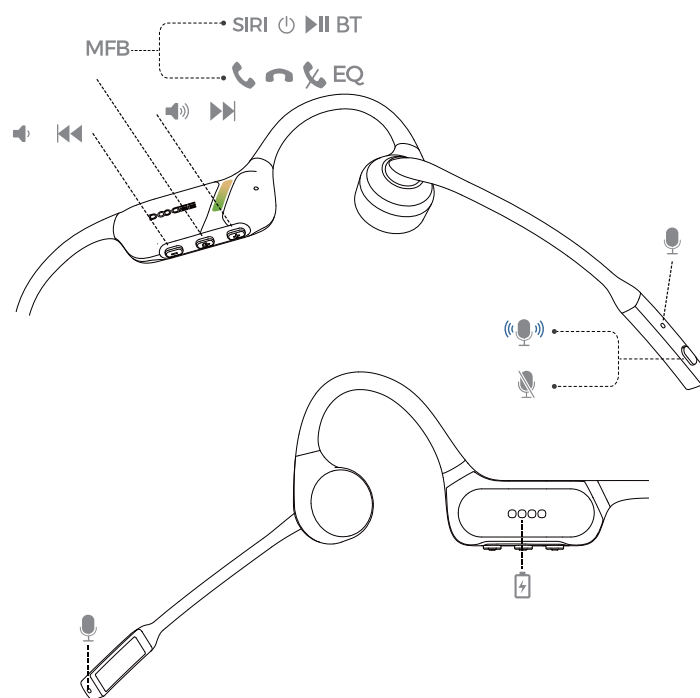
Adjustable Headband



Magnetic Charging Cable

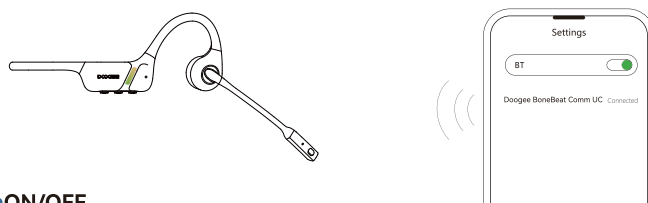
# DIAGRAM

02



# HOW IT WORKS ①

03



## ON/OFF

1. Turn on:  
Press and hold the Multi-function button for 2 seconds until the LED indicator flashes green with the voice "Power On"
2. Turn off:  
Press and hold the Multi-function button for 5 seconds until the LED indicator flashes orange with the voice "Power Off"

## Pairing

1. First Use
  - ① Power it on, then it will enter the pairing mode automatically, green and orange lights will start flashing alternately with the voice "Pairing".
  - ② Open your device's wireless settings and select "Doogee BoneBeat Comm UC", You will hear the voice "Connected".
2. Forced Pairing
  - ① Start with your headphones powered off.
  - ② Press and hold the Multi-function button for 5 seconds until the LED indicator flashes green and orange alternately with the voice "Pairing".
  - ③ Open your device's wireless settings and select "Doogee BoneBeat Comm UC", You will hear the voice "Connected".

## Multipoint Pairing

- ① In the state of power-off, Press and hold Multifunction Button until the LED indicator flashes green and orange alternately with the voice "Pairing".
- ② Open first device's BT menu and select "Doogee BoneBeat Comm UC", Pairing is completed when the first device shows that pairing is successful.
- ③ Turn off the BT function of the first device, and the headphones will automatically enter pairing mode, with green and orange lights flashing alternately.
- ④ Open the BT pairing list of the second device and select the headphone pairing name for connection pairing. The second device has completed pairing.
- ⑤ Turn on the BT function of the first device and manually click on the headphone pairing name to reconnect to the device. The headphones have been connected to two devices.

## Restore Factory Settings

In the state of power-on, Press and hold Volume + button and the Volume - button for 5 seconds until the LED indicator flashes green and orange alternately, the headphones will automatically enter pairing mode, headphones reset successfully.

## FR MARCHE/ARRÊT

04

1. Mise sous tension :  
appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant vert s'allume et que le son « Power On » retentisse.
2. Mise hors tension :  
appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant orange s'allume et que le son « Power Off » retentisse.

### Parage

1. Première utilisation
  - ① Allumez les écouteurs. Ils passent automatiquement en mode appairage : les voyants vert et orange clignotent alternativement et le message « Appairage » s'affiche.
  - ② Ouvrez les paramètres BT de votre appareil et sélectionnez « Doogee BoneBeat Comm UC ». Vous entendrez le message « Connecté ».
2. Appairage forcé
  - ① Assurez-vous que les écouteurs sont éteints.
  - ② Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote alternativement en vert et orange et que le message « Appairage » s'affiche. Les écouteurs passent alors en mode appairage.
  - ③ Ouvrez les paramètres BT de votre appareil et sélectionnez « Doogee BoneBeat Comm UC ». Vous entendrez le message « Connecté ».

### Appariement multipoint

- ① Écouteurs éteints, maintenez le bouton multifonction (MFB) enfoncé pendant jusqu'à ce que les voyants vert et orange clignotent alternativement et qu'un signal sonore d'appairage retentisse. Le mode d'appairage est alors activé.
- ② Ouvrez le boîtier des écouteurs et sélectionnez « Doogee BoneBeat Comm UC ».
- ③ Désactivez le BT sur le premier appareil. Les écouteurs passent automatiquement en mode configuration ; les voyants vert et orange clignotent alors alternativement.
- ④ Ouvrez la liste des appareils BT sur le second appareil et sélectionnez le nom des écouteurs pour vous connecter. La connexion est établie.
- ⑤ Réactivez le BT sur le premier appareil et appuyez manuellement sur le nom des écouteurs pour vous reconnecter. Les écouteurs sont maintenant connectés à l'appareil principal.

### Restaurer les paramètres d'usine

À l'état allumé, maintenez enfoncés les boutons Volume + et Volume - pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED clignote alternativement en vert et en orange, le casque entrera automatiquement en mode d'appairage, le casque se réinitialisera avec succès.

## DE EIN/AUS

1. Einschalten:  
Halten Sie die Multifunktions Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige Grün blinkt und die Meldung „Power On“ (Einschalten) ertönt.
2. Ausschalten:  
Halten Sie die Multifunktions Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige orange blinkt und die Meldung „Power Off“ (Ausschalten) ertönt.

### Paarung

1. Erste Verwendung
  - ① Einschalten. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Die orangefarbene und grüne LED blinken abwechselnd, begleitet von der Ansage „Pairing“.
  - ② Öffnen Sie die BT-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Doogee BoneBeat Comm UC“ aus. Sie hören die Ansage „Verbunden“.

## 2. Erzwingen der Kopplung

05

- ① Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind.
- ② Halten Sie die Multifunktions Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd orange und Grün blinkt und die Ansage „Pairing“ ertönt. Die Ohrhörer wechseln nun in den Kopplungsmodus.
- ③ Öffnen Sie die BT-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Doozee BoneBeat Comm UC“ aus. Sie hören die Ansage „Verbunden“.

## Mehrpunktkopplung

- ① Schalten Sie die Kopfhörer aus und halten Sie die MFB-Taste lang gedrückt, bis die orange und die Grüne LED abwechselnd blinken und ein Signalton („Pairing“) ertönt. Die Kopfhörer befinden sich nun im Kopplungsmodus.
- ② Öffnen Sie die BT-Geräteleiste auf dem ersten Gerät und wählen Sie den Kopfhörernamen „Doozee BoneBeat Comm UC“ aus, um die Verbindung herzustellen. Die Kopplung ist abgeschlossen, sobald auf dem ersten Gerät „Pairing successful“ angezeigt wird.
- ③ Deaktivieren Sie BT auf dem ersten Gerät. Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Die orange und die Grüne LED blinken dabei abwechselnd.
- ④ Öffnen Sie die BT-Geräteleiste auf dem zweiten Gerät und wählen Sie den Kopfhörernamen aus, um die Verbindung herzustellen. Die Kopplung auf dem zweiten Gerät ist abgeschlossen.
- ⑤ Aktivieren Sie BT auf dem ersten Gerät und tippen Sie manuell auf den Kopfhörernamen, um die Verbindung wiederherzustellen. Die Kopfhörer sind nun mit beiden Geräten verbunden.

## Restore Factory Settings

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Lautstärketasten + und - 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige abwechselnd orange und Grün blinkt. Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Die Kopfhörer wurden erfolgreich zurückgesetzt.

## III ACCESO/SPENTO

### 1. Accensione:

Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia in verde con la voce "Power On".

### 2. Spegnimento:

Tenere premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia in arancia con la voce "Power Off".

## Abbinamento

### 1. Primo utilizzo

① Accensione. Gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione, con le luci arancia e verde che lampeggiano alternativamente, accompagnate dal messaggio "Associazione".

② Apri le impostazioni BT del tuo dispositivo e seleziona "Doozee BoneBeat Comm UC". Sentirai il messaggio "Connesso".

### 2. Accoppiamento forzato

① Assicurati che gli auricolari siano spenti.

② Tieni premuto il pulsante multifunzione per 5 secondi finché la luce non lampeggia alternativamente in arancia e verde, accompagnata dal messaggio "Associazione". Gli auricolari entreranno quindi in modalità di associazione.

③ Apri le impostazioni BT del tuo dispositivo e seleziona "Doozee BoneBeat Comm UC". Sentirai il messaggio "Connesso".

## Accoppiamento multipunto

① Con le cuffie spente, tenere premuto il pulsante MFB per finché le luci arancia e verde non lampeggiano alternativamente e si sente un tono di avviso "Associazione", entrando in modalità di associazione;

② Aprire l'elenco di associazione BT sul primo dispositivo e selezionare il nome di associazione delle cuffie "Doozee BoneBeat Comm UC" per connettersi e associare. L'associazione è completata quando il primo dispositivo visualizza "Associazione riuscita";

③ Disattivare la funzione BT sul primo dispositivo. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità di associazione, a quel punto le luci arancia e verde lampeggeranno alternativamente;

④ Aprire l'elenco di associazione BT sul secondo dispositivo e selezionare il nome di associazione delle cuffie per connettersi e associare. Il secondo dispositivo ha completato l'associazione;

⑤ Attivare la funzione BT sul primo dispositivo e toccare manualmente il nome di associazione delle cuffie per riconnettersi al dispositivo. Le cuffie sono ora connesse a entrambi i dispositivi.

## Ripristina le impostazioni di fabbrica

06

In stato di accensione, tenere premuti i pulsanti Volume + e Volume - per 5 secondi finché l'indicatore LED non lampeggia alternativamente in arancia e verde. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità di associazione e le cuffie verranno ripristinate correttamente.

### ENCENDIDO/APAGADO

1. Encender:

Mantenga presionado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que el indicador LED parpadee en verde y suene la voz "Power On".

2. Apagar:

Mantenga presionado el botón multifunción durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en naranja y suene la voz "Power Off".

### Emparejamiento

1. Primer uso

① Encienda los auriculares. Los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento. Las luces verde y naranja parpadearán alternativamente, junto con el mensaje "Emparejando".

② Abra la configuración de BT de su dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Comm UC". Escuchará el mensaje "conectado".

2. Forzar emparejamiento

① Asegúrese de que los auriculares estén apagados.

② Mantenga pulsado el botón multifunción durante 5 segundos hasta que la luz indicadora parpadee alternativamente en verde y naranja, junto con el mensaje "Emparejando". Los auriculares entrarán entonces en modo de emparejamiento.

③ Abra la configuración de BT de su dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Comm UC". Escuchará el mensaje "conectado".

### Emparejamiento multipunto

① Con los auriculares apagados, mantenga pulsado el botón multifunción durante hasta que las luces verde y naranja parpadeen alternativamente y se escuche el tono de "Emparejamiento". Esto activará el modo de emparejamiento.

② Abra la lista de emparejamiento de BT en el primer dispositivo y seleccione "Doogee BoneBeat Comm UC", el nombre del auricular, para conectarlo y emparejarlo. El emparejamiento se completará cuando el primer dispositivo muestre "Emparejamiento exitoso".

③ Desactive la función BT en el primer dispositivo. Los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento, momento en el que las luces verde y naranja parpadearán alternativamente.

④ Abra la lista de emparejamiento de BT en el segundo dispositivo y seleccione el nombre del auricular para conectarlo y emparejarlo. El segundo dispositivo ha completado el emparejamiento.

⑤ Active la función BT en el primer dispositivo y toque manualmente el nombre del auricular para volver a conectarlo. Los auriculares ya están conectados a ambos dispositivos.

### Restaurar la configuración de fábrica

En el estado de encendido, mantenga presionado el botón Volumen + y el botón Volumen - durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee en verde y naranja alternativamente, los auriculares ingresaran automáticamente al modo de emparejamiento y los auriculares se reinician correctamente.

### ВКЛ/ВЫКЛ

1. Включение:

Нажмите и удерживайте multifункциональную кнопку в течение 2 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает зеленым и не прозвучит голосовое сообщение «Power On».

2. Выключение:

Нажмите и удерживайте multifункциональную кнопку в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает оранжевым и не прозвучит голосовое сообщение «Power Off».

## Сопряжение

07

1. Первое использование

① Включите устройство. Наушники автоматически перейдут в режим сопряжения, при этом будут попеременно мигать зеленым и оранжевыми индикаторы, а также появится сообщение «Сопряжение».

② Откройте настройки ВТ на вашем устройстве и выберите «Doogee BoneBeat Comm UC». Вы услышите сообщение «Подключено».

2. Принудительное сопряжение

① Убедитесь, что наушники выключены.

② Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 5 секунд, пока индикатор не начнет попеременно мигать зеленым и оранжевым цветом, а также не появится сообщение «Сопряжение». После этого наушники перейдут в режим сопряжения.

③ Откройте настройки ВТ на вашем устройстве и выберите «Doogee BoneBeat Comm UC». Вы услышите сообщение «Подключено».

## Многоточечное сопряжение

① При выключенных наушниках нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение , пока зеленым и оранжевыми индикаторы не начнут мигать попеременно и не прозвучит звуковой сигнал «Сопряжение», подтверждающий переход в режим сопряжения;

② Откройте список сопряженных устройств ВТ на первом устройстве и выберите имя сопряженных наушников «Doogee BoneBeat Comm UC» для подключения и сопряжения. Сопряжение завершено, когда на первом устройстве отобразится сообщение «Сопряжение успешно выполнено»;

③ Выключите функцию ВТ на первом устройстве. Наушники автоматически перейдут в режим сопряжения, после чего зеленым и оранжевыми индикаторы начнут мигать попеременно;

④ Откройте список сопряженных устройств ВТ на втором устройстве и выберите имя сопряженных наушников для подключения и сопряжения. Сопряжение на втором устройстве завершено;

⑤ Включите функцию ВТ на первом устройстве и вручную коснитесь имени сопряженных наушников, чтобы повторно подключиться к устройству. Теперь наушники подключены к обоим устройствам.»

## Восстановить заводские настройки

В состоянии Включения нажмите и удерживайте кнопку «Громкость +» и кнопку «Громкость -» В течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет попеременно мигать зеленым и оранжевым . Наушники автоматически перейдут В режим сопряжения. Сброс настроек наушников Выполнен успешно.

## PL WŁ./WYŁ.

1. Włączanie:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aż dioda LED zacznie migać na zielony i usłyszysz komunikat „Power On” (Włącz).

2. Wyłączanie:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekundy, aż dioda LED zacznie migać na pomarańczowy i usłyszysz komunikat „Power Off” (Wyłącz).

## Łączenie w pary

1. Pierwsze użycie

① Włącz urządzenie; automatycznie przejdzie ono w tryb parowania, a zielona i pomarańczowa dioda zaczną migać naprzemiennie, czemu towarzyszyć będzie komunikat głosowy „Pairing” (Parowanie).

② Otwórz ustawienia łączności bezprzewodowej w swoim urządzeniu i wybierz „Doogee BoneBeat Comm UC”; usłyszysz komunikat głosowy „Connected” (Połączono).

2. Wymuszone parowanie

① Rozpocznij przy wyłączonych słuchawkach.

② Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund, aż wskaźnik LED zacznie migać naprzemiennie na zielono i pomarańczowo, a urządzenie wyemituje komunikat głosowy „Pairing” (Parowanie).

③ Otwórz ustawienia łączności bezprzewodowej w swoim urządzeniu i wybierz „Doogee BoneBeat Comm UC”; usłyszysz komunikat głosowy „Connected” (Połączono).

## Parowanie wielopunktowe

08

- ① Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż dioda LED zacznie migać naprzemiennie na zielono i pomarańczowo, a w słuchawkach pojawi się komunikat głosowy „Pairing” (Parowanie).
- ② Otwórz menu BT na pierwszym urządzeniu i wybierz „Doogee BoneBeat Comm UC”; proces parowania zakończy się, gdy urządzenie potwierdzi pomyślne sparowanie.
- ③ Wyłącz funkcję BT w pierwszym urządzeniu – słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, a dioda zacznie migać naprzemiennie na zielono i pomarańczowo.
- ④ Otwórz listę urządzeń BT na drugim urządzeniu i wybierz nazwę słuchawek, aby nawiązać połączenie. Proces parowania z drugim urządzeniem zostanie zakończony.
- ⑤ Włącz funkcję BT w pierwszym urządzeniu i ręcznie wybierz nazwę słuchawek, aby ponownie się z nimi połączyć. Słuchawki są teraz połączone z dwoma urządzeniami.

## Przywróć ustawienia fabryczne

Po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności +i przycisk głośności- przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie migać naprzemiennie na zielono i pomarańczowo. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, a ich reset zakończy się pomyślnie.

### CZ ZAP/VYP

1. Zapnutí:  
Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 2 sekund, dokud LED indikátor nezačne blikat zelená a ozve se zvuk „Power On”.
2. Vypnutí:  
Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 5 sekund, dokud LED indikátor nezačne blikat oranžová a ozve se zvuk „Power Off”.

## Párování

1. První použití  
① Zapnutí. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování, přičemž se střídavě bliká zelená a oranžová kontrolka a zobrazí se výzva „Párování”.
- ② Otevřete nastavení BT na vašem zařízení a vybere „Doogee BoneBeat Comm UC”. Uслыšíte výzvu „připojeno”.
2. Vynucení párování  
① Ujistěte se, že jsou sluchátka vypnutá.
- ② Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu 5 sekund, dokud kontrolka nezačne střídavě blikat zelená a oranžová a zobrazí se výzva „Párování”. Sluchátka se poté přepnou do režimu párování.
- ③ Otevřete nastavení na vašem zařízení a vybere „Doogee BoneBeat Comm UC”. Uслыšíte výzvu „připojeno”.

## Vícebodové párování

- ① Při vypnutých sluchátkách stiskněte a podržte tlačítko MFB po dobu, dokud nezačnou střídavě blikat zelená a oranžová kontrolka a neozve se tón „Párování”, čímž se aktivuje režim párování;
- ② Otevřete seznam párování BT na prním zařízení a vybere název párování sluchátek „Doogee BoneBeat Comm UC” pro připojení a spárování. Párování je dokončeno, když se na prním zařízení zobrazí „Párování úspěšné”;
- ③ Vypněte funkci BT na prním zařízení. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování a v tomto okamžiku začnou střídavě blikat zelená a oranžová kontrolka;
- ④ Otevřete seznam párování BT na druhém zařízení a vybere název párování sluchátek pro připojení a spárování. Druhé zařízení dokončí párování;
- ⑤ Zapněte funkci BT na prním zařízení a ručně klepněte na název párování sluchátek pro opětovné připojení k zařízení. Sluchátka jsou nyní připojena k oběma zařízením.

## Obnovit tovární nastavení

V zapnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko pro zvýšení hlasitosti a tlačítko pro snížení hlasitosti po dobu 5 sekund, dokud LED indikátor nezačne střídavě blikat zeleně a oranžově. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování a resetují se.

1. 電源オン:  
「Power On」という音声流れ、LEDインジケーターが緑色に点滅するまで、マルチファンクションボタンを2秒間長押ししてください。
2. 電源オフ:  
「Power Off」という音声流れ、LEDインジケーターがオレンジ色に点滅するまで、マルチファンクションボタンを5秒間長押ししてください。

## ペアリング

1. 初めて使用する場合
  - ① 電源を入れます。イヤホンが自動的にペアリングモードになり、オレンジと緑のランプが交互に点滅し、「ペアリング」のメッセージが流れます。
  - ② デバイスのBT設定を開き、「Doogee BoneBeat Comm UC」を選択します。「接続済み」のメッセージが流れます。
2. 強制ペアリング
  - ① イヤホンの電源がオフになっていることを確認します。
  - ② マルチファンクションボタンを5秒間押し続けると、インジケーターランプがオレンジと緑に交互に点滅し、「ペアリング」のメッセージが流れます。イヤホンはペアリングモードになります。
  - ③ デバイスのBT設定を開き、「Doogee BoneBeat Comm UC」を選択します。「接続済み」のメッセージが流れます。

## マルチポイントペアリング

- ① ヘッドホンの電源をオフにした状態で、MFBボタンを間押し続けます。オレンジと緑のランプが交互に点滅し、「ペアリング」のプロンプト音が鳴り、ペアリングモードになります。
- ② 1台目のデバイスのBTペアリングリストを開き、ヘッドホンのペアリング名「Doogee BoneBeat Comm UC」を選択して接続とペアリングを行います。1台目のデバイスに「ペアリング成功」と表示されたら、ペアリングは完了です。
- ③ 1台目のデバイスのBT機能をオフにします。ヘッドホンは自動的にペアリングモードになり、オレンジと緑のランプが交互に点滅します。
- ④ 2台目のデバイスのBTペアリングリストを開き、ヘッドホンのペアリング名を選択して接続とペアリングを行います。2台目のデバイスのペアリングが完了しました。
- ⑤ 1台目のデバイスのBT機能をオンにし、ヘッドホンのペアリング名を手動でタップしてデバイスに再接続します。これでヘッドホンが両方のデバイスに接続されました。

## 工場出荷時の設定に戻す

電源オンの状態で、音量+ボタンと音量-ボタンを5秒間押し続けると、LEDインジケーターがオレンジと緑に交互に点滅し、ヘッドフォンは自動的にペアリングモードに入り、ヘッドフォンが正常にリセットされます。

## تشغيل/إيقاف AR

1. التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة ثابنتين حتى يومض مؤشر LED باللون الأخضر وتصدر رسالة صوتية تفيد بـ "Power On" (تشغيل).

2. إيقاف التشغيل:

اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللون البرتقالي وتصدر رسالة صوتية تفيد بـ "Power Off" (إيقاف التشغيل).

## الاقتران

1. الاستخدام لأول مرة
  - ① قم بتشغيل الجهاز، وسيدخل تلقائياً في وضع الاقتران؛ حيث سيبدأ الضوء الأخضر والبرتقالي في الوميض بالتناوب مع سماع رسالة صوتية تقول: "Pairing" (اقتران).
  - ② افتح إعدادات الاتصال اللاسلكي في جهازك واختر "Doogee BoneBeat Comm UC"، وستسمع رسالة صوتية تقول: "Connected" (تم الاتصال).
2. الاقتران اليدوي (القسري)
  - ① تأكد من إيقاف تشغيل سماعات الرأس أولاً.
  - ② اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللونين الأخضر والبرتقالي بالتناوب مع سماع رسالة صوتية تقول: "Pairing" (اقتران).
  - ③ افتح إعدادات الاتصال اللاسلكي في جهازك واختر "Doogee BoneBeat Comm UC"، وستسمع رسالة صوتية تقول: "Connected" (تم الاتصال).

## الاقتران متعدد النقاط

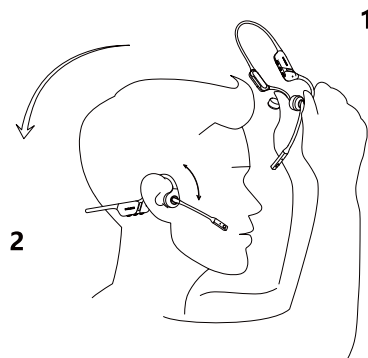
- ① أثناء إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر الوظائف المتعددة حتى يومض مؤشر LED باللونين الأخضر والبرتقالي بالتناوب، مع سماع رسالة صوتية تفيد ببدء "الاقتران" (Pairing).
- ② افتح قائمة البلوتوث (BT) في الجهاز الأول واختر "Doogee BoneBeat Comm UC"، تكتمل عملية الاقتران عندما يُظهر الجهاز الأول نجاح الاتصال.
- ③ أوقف تشغيل خاصية البلوتوث في الجهاز الأول، وستدخل سماعات الرأس تلقائياً في وضع الاقتران، حيث تومض الأضواء الخضراء والبرتقالية بالتناوب.
- ④ افتح قائمة اقتران البلوتوث في الجهاز الثاني واختر اسم اقتران السماعة لإتمام الاتصال؛ وبذلك يكتمل اقتران الجهاز الثاني.
- ⑤ شغل خاصية البلوتوث في الجهاز الأول واضغط يدوياً على اسم اقتران السماعة لإعادة الاتصال به؛ وبذلك تكون السماعة قد اتصلت بالجهازين معاً.

## استعادة إعدادات المصنع

أثناء تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر رفع وخفض مستوى الصوت (+) و (-) لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مؤشر LED باللونين الأخضر والبرتقالي بالتناوب؛ حينها ستدخل سماعات الرأس تلقائياً في وضع الاقتران، وتتم عملية إعادة ضبط السماعات بنجاح.

## HOW IT WORKS ②

11



### EN How to Wear

Slide the headset over your head, bring it to the back of your neck and position the ear hooks on your ears.

\*Position the noise-canceling microphone close to your mouth

\*Wearing your headset the wrong way could cause discomfort. Be sure you have the transducers resting in front of your ears.

### FR Comment porter

Enfilez le casque par-dessus votre tête, placez-le derrière votre nuque et positionnez les oreillettes sur vos oreilles.

\*Placez le microphone antibruit près de votre bouche.

\*Un mauvais positionnement du casque peut être inconfortable. Assurez-vous que les transducteurs reposent bien devant vos oreilles.

### DE Wie trägt man

Schieben Sie das Headset über den Kopf, führen Sie es in den Nacken und setzen Sie die Ohrbügel auf Ihre Ohren.

\*Platzieren Sie das Mikrofon mit Geräuschunterdrückung nahe am Mund.

\*Ein falsches Tragen des Headsets kann zu Unbehagen führen. Achten Sie darauf, dass die Schallwandler vor Ihren Ohren aufliegen.

**IT Come indossare**

Indossa l'auricolare facendolo passare sopra la testa, portalo dietro la nuca e posiziona i ganci sulle orecchie.  
\*Posiziona il microfono con cancellazione del rumore vicino alla bocca.  
\*Indossare l'auricolare in modo errato potrebbe causare fastidio. Assicurati che i trasduttori poggino davanti alle orecchie.

**ES Cómo usarlo**

Colócate los auriculares pasándolos por encima de la cabeza, llévalos hacia la nuca y ajusta los ganchos sobre las orejas.  
\*Coloca el micrófono con cancelación de ruido cerca de la boca.  
\*Llevar los auriculares de forma incorrecta podría causar molestias. Asegúrate de que los transductores queden apoyados frente a las orejas.

**RU Как носить**

Наденьте гарнитуру на голову, сместите ее на затылок и расположите заушные крепления на ушах.  
\*Расположите микрофон с функцией шумоподавления близко ко рту.  
\*Неправильное ношение гарнитуры может вызвать дискомфорт. Убедитесь, что излучатели расположены перед ушами.

**PL Jak nosić**

Załóż zestaw na głowę, przesuń go na kark i umieść zaczepy na uszach.  
\*Ustaw mikrofon z funkcją redukcji szumów blisko ust.  
\*Nieprawidłowe założenie zestawu może powodować dyskomfort. Upewnij się, że przetworniki znajdują się przed uszami.

**CZ Jak nosit**

Nasaďte si sluchátka přes hlavu, přiložte si je k zadní části krku a umístěte si háčky za uši na uši.  
\*Umístěte mikrofon s potlačením hluku blízko úst.  
\*Nošení sluchátek nesprávným způsobem může způsobit nepohodlí. Ujistěte se, že máte měniče umístěné před ušima.

**JP 着用方法**

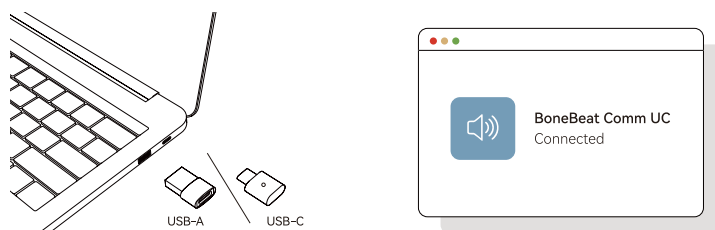
ヘッドセットを頭から通して首の後ろに回し、イヤーフックを耳に装着してください。  
\*ノイズキャンセリングマイクを口元に近づけてください。  
\*装着方法が正しくないと、不快感が生じる場合があります。トランスデューサーが耳の前に位置するように装着してください。

**AR كيفية ارتداء**

ضع سماعة الرأس فوق رأسك، ثم حركها لتستقر خلف رقبتك وثبتت خطاطي الأذن في مكانهما الصحيح.  
\* ضع الميكروفون المرؤد بخاصية إلغاء الضوضاء بالقرب من فمك.  
\* قد يؤدي ارتداء السماعة بطريقة خاطئة إلى الشعور بعدم الراحة. تأكد من استقرار وحدات الصوت (المحولات) أمام أذنيك.

## HOW IT WORKS ③

13



### EN Pairing to PC

Operate controls with your headset powered off.

1. Start with your headset turned on.
2. Plug the included USB adapter into a USB port on your PC.
3. Triple-press the multi-function button; the connection is established when the LED indicator on the USB adapter turns solid blue.

#### Configure

To play music or take calls on the headset, please ensure the "BoneBeat Comm UC" is both identified as the default input and output devices in your operating system's audio settings.

\* Only for headsets connected with the wireless adapter.

### LED on the adapter

Pairing mode: Alternating red and blue flashes

BT connected: Solid blue light

Playing music/media or during a call: Solid blue light

Muted during a call: Solid red light

Standby mode: Blue light flashes once every five seconds; stops flashing after one minute

### FR Appairage avec un PC

Utilisez les commandes alors que le casque est éteint.

1. Commencez avec le casque allumé.
2. Branchez l'adaptateur USB fourni sur un port USB de votre PC.
3. Appuyez trois fois sur le bouton multifonction ; la connexion est établie lorsque le voyant LED de l'adaptateur USB passe au bleu fixe.

#### Configuration

Pour écouter de la musique ou passer des appels avec le casque, veuillez vous assurer que le « BoneBeat Comm UC » est défini comme périphérique d'entrée et de sortie par défaut dans les paramètres audio de votre système d'exploitation.

\* Uniquement pour les casques connectés via l'adaptateur sans fil.

## Voyant LED sur l'adaptateur

Mode d'appairage : clignotements alternés rouge et bleu  
 Connexion Bluetooth établie : voyant bleu fixe  
 Lecture de musique/média ou appel en cours : voyant bleu fixe  
 Micro coupé pendant un appel : voyant rouge fixe  
 Mode veille : le voyant bleu clignote une fois toutes les cinq secondes ; le clignotement s'arrête au bout d'une minute

## DE Kopplung mit dem PC

Bedienen Sie die Steuerelemente bei ausgeschaltetem Headset.

1. Beginnen Sie mit eingeschaltetem Headset.
2. Schließen Sie den mitgelieferten USB-Adapter an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.
3. Drücken Sie die Multifunktionstaste dreimal, die Verbindung ist hergestellt, sobald die LED-Anzeige am USB-Adapter dauerhaft blau leuchtet.

### Konfiguration

Um Musik über das Headset wiederzugeben oder Anrufe entgegenzunehmen, stellen Sie bitte sicher, dass „BoneBeat Comm UC“ in den Audioeinstellungen Ihres Betriebssystems sowohl als Standard-Eingabe- als auch als Standard-Ausgabegerät ausgewählt ist.

\* Nur für Headsets, die über den Wireless-Adapter verbunden sind.

## LED am Adapter

Kopplungsmodus: Abwechselndes rotes und blaues Blinken

Bluetooth verbunden: Dauerhaft blaues Licht

Musik-/Medienwiedergabe oder während eines Anrufs: Dauerhaft blaues Licht

Stummschaltung während eines Anrufs: Dauerhaft rotes Licht

Standby-Modus: Blaues Licht blinkt alle fünf Sekunden einmal; das Blinken stoppt nach einer Minute.

## IT Abbinamento al PC

Utilizza i comandi con l'auricolare spento.

1. Inizia con l'auricolare acceso.
2. Collega l'adattatore USB incluso a una porta USB del PC.
3. Premi tre volte il pulsante multifunzione; la connessione è stabilita quando l'indicatore LED sull'adattatore USB diventa blu fisso.

### Configurazione

Per riprodurre musica o effettuare chiamate tramite l'auricolare, assicurarsi che "BoneBeat Comm UC" sia impostato come dispositivo di input e output predefinito nelle impostazioni audio del sistema operativo.

\* Solo per auricolari collegati tramite l'adattatore wireless.

## LED sull'adattatore

Modalità di abbinamento: Lampeggi alternati rossi e blu

Bluetooth connesso: Luce blu fissa

Riproduzione di musica/contenuti multimediali o chiamata in corso: Luce blu fissa

Microfono disattivato durante una chiamata: Luce rossa fissa

Modalità standby: Luce blu lampeggiante (un lampeggio ogni cinque secondi); il lampeggio si interrompe dopo un minuto

## **ES** Emparejamiento con el PC

15

Utilice los controles con los auriculares apagados.

1. Comience con los auriculares encendidos.
2. Conecte el adaptador USB incluido a un puerto USB de su PC.
3. Presione tres veces el botón multifunción; la conexión se establece cuando el indicador LED del adaptador USB se ilumina en azul fijo.

### Configuración

Para reproducir música o atender llamadas con los auriculares, asegúrese de que el dispositivo «BoneBeat Comm UC» esté seleccionado como dispositivo de entrada y salida predeterminado en la configuración de audio de su sistema operativo.

\* Solo para auriculares conectados mediante el adaptador inalámbrico.

## LED del adaptador

Modo de emparejamiento: Destellos alternos en rojo y azul

Conexión Bluetooth establecida: Luz azul fija

Reproducción de música/contenido multimedia o durante una llamada: Luz azul fija

Silenciado durante una llamada: Luz roja fija

Modo de espera: La luz azul parpadea una vez cada cinco segundos; deja de parpadear tras un minuto

## **RU** Сопряжение с ПК

Выполняйте следующие действия при выключенной гарнитуре.

1. Сначала включите гарнитуру.
2. Подключите входящий в комплект USB-адаптер к USB-порту компьютера.
3. Трижды нажмите многофункциональную кнопку; соединение будет установлено, когда светодиодный индикатор на USB-адаптере начнет непрерывно светиться синим цветом.

### Настройка

Чтобы воспроизводить музыку или отвечать на звонки через гарнитуру, убедитесь, что устройство «BoneBeat Comm UC» выбрано в качестве устройства ввода и вывода по умолчанию в настройках звука вашей операционной системы.

\* Только для гарнитур, подключенных с помощью беспроводного адаптера.

## Светодиод на адаптере

Режим сопряжения: попеременное мигание красным и синим цветом

Bluetooth-соединение установлено: непрерывное свечение синим цветом

Воспроизведение музыки/медиа или разговор: непрерывное свечение синим цветом

Микрофон отключен во время разговора: непрерывное свечение красным цветом

Режим ожидания: синий индикатор мигает один раз в пять секунд; через одну минуту мигание прекращается

## **PL** Parowanie z komputerem

Obsługuj elementy sterujące przy wyłączonym zestawie słuchawkowym.

1. Zaczynij od włączenia zestawu słuchawkowego.
2. Podłącz dołączony adapter USB do portu USB w komputerze.
3. Naciśnij trzykrotnie przycisk wielofunkcyjny; połączenie zostanie nawiązane, gdy wskaźnik LED na adapterze USB zacznie świecić

światłem ciągłym na niebiesko.

16

**Konfiguracja**

Aby odtwarzać muzykę lub odbierać połączenia za pomocą zestawu słuchawkowego, upewnij się, że urządzenie „BoneBeat Comm UC” zostało wybrane jako domyślne urządzenie wejściowe i wyjściowe w ustawieniach dźwięku systemu operacyjnego.  
\* Dotyczy tylko zestawów słuchawkowych połączonych za pomocą adaptera bezprzewodowego.

**Dioda LED na adapterze**

Tryb parowania: Naprzemienne miganie na czerwono i niebiesko  
Połączenie Bluetooth: Światło ciągle niebieskie  
Odtwarzanie muzyki/mediów lub rozmowa: Światło ciągle niebieskie  
Wyciszenie podczas rozmowy: Światło ciągle czerwone  
Tryb czuwania: Niebieskie światło miga raz na pięć sekund; miganie ustaje po minucie

**CZ Párovaní s počítačem**

Ovládejte ovládací prvky s vypnutou sluchátkou.  
1. Začnete se zapnutou sluchátkou.  
2. Zapojte dodaný USB adaptér do USB portu na počítači.  
3. Třikrát stisknete multifunkční tlačítko; spojení je navázáno, když se LED indikátor na USB adaptéru rozsvítí modře.

Konfigurace  
Chcete-li přehrávat hudbu nebo přijímat hovory na sluchátkách, ujistěte se, že je zařízení „BoneBeat Comm UC” v nastavení zvuku operačního systému identifikováno jako výchozí vstupní i výstupní zařízení.  
\* Pouze pro sluchátka připojená k bezdrátovému adaptéru.

**LED na adaptéru**

Režim párování: Střídavé červené a modré blikání  
BT připojeno: Svítí modré světlo  
Přehrávání hudby/médií nebo během hovoru: Svítí modré světlo  
Ztlumení během hovoru: Svítí červené světlo  
Pohotovostní režim: Modré světlo bliká jednou za pět sekund; po minutě přestane blikat.

**JP PCとのペアリング**

ヘッドセットの電源を切った状態で操作を行ってください。  
1. まず、ヘッドセットの電源を入れます。  
2. 付属のUSBアダプターをPCのUSBポートに接続します。  
3. 多機能ボタンを3回押します。USBアダプターのLEDインジケーターが青色に点灯すると、接続が確立されます。

設定  
ヘッドセットで音楽を再生したり通話を行ったりするには、OSのオーディオ設定で「BoneBeat Comm UC」が既定の入力デバイスおよび出力デバイスとして選択されていることを確認してください。  
\* ワイヤレスアダプターで接続されたヘッドセットのみ対象です。

**アダプターのLED**

ペアリングモード: 赤と青の交互点滅  
Bluetooth接続中: 青色点灯  
音楽・メディア再生中または通話中: 青色点灯

通話中のミュート時: 赤色点灯  
スタンバイモード: 5秒ごとに青色点滅 (1分後に点滅停止)

AR 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

- ”استخدم عناصر التحكم بينما تكون سماعة الرأس معلقة.
1. ابدأ وسماعة الرأس قيد التشغيل.
2. قم بتوصيل محول USB المرفق بمنفذ USB في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
3. اضغط ثلاث مرات على الزر متعدد الوظائف؛ يتم إنشاء الاتصال عندما يتحول مؤشر LED الموجود على محول USB إلى اللون الأزرق الثابت.

الإعداد

لتشغيل الموسيقى أو إجراء المكالمات باستخدام سماعة الرأس، يرجى التأكد من تحديد "BoneBeat Comm UC" كمهاز الإدخال والإخراج الافتراضي في إعدادات الصوت بنظام التشغيل لديك.

\* ينطبق هذا فقط على سماعات الرأس المتصلة عبر المحوّل اللاسلكي.

مؤشر LED على المحوّل

وضع الاقتران: وميض متناوب باللونين الأحمر والأزرق

الاتصال عبر البلوتوث: ضوء أزرق ثابت

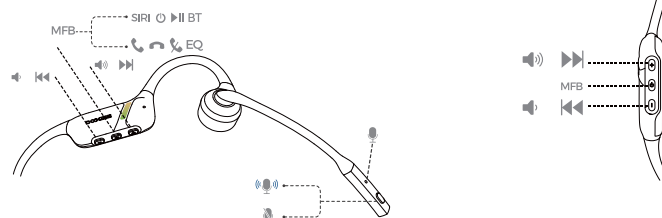
تشغيل الموسيقى/الوسائط أو أثناء المكالمّة: ضوء أزرق ثابت

كتم الصوت أثناء المكالمّة: ضوء أحمر ثابت

وضع الاستعداد: وميض أزرق مرة واحدة كل خمس ثوانٍ؛ يتوقف الوميض بعد دقيقة واحدة

## HOW IT WORKS ④

18



### EN Music/Call/Volume

Multifunction Button:

Play/pause music (Click once) , Answer call (Click once) , End call (Click once) , Reject a call (hold on 2S) , voice assistant (hold on 2S)

Volume + Button: Volume + (Click once) , Next song (hold on 1S)

Volume-Button: Volume - (Click once) , Previous song (hold on 1S)

Mute button: Mute call (Click once), unmute call (Click once)

### EQ Modes

There are 2 EQ modes in BT mode:

①Standard Mode: Balanced frequency for listening to music;

②Vocal Booster Mode: Enhanced intermediate frequencies for audiobooks, podcasts, etc.

### How to Switch EQ Modes

Double-click the Multifunction Button while music is playing, you will hear the prompt tone "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

### FR Musique/Appel/Volume

Bouton multifonction :

Lecture/Pause de la musique (clic unique), Répondre à un appel (clic unique), Raccrocher (clic unique), Refuser un appel (maintenir 2 s), Assistant vocal (maintenir 2 s)

Bouton Volume + : Volume + (clic unique), Chanson suivante (maintenir 1 s)

Bouton Volume - : Volume - (clic unique), Chanson précédente (maintenir 1 s)

Bouton de mise en sourdine : Couper le micro (un clic), réactiver le micro (un clic)

### Modes d'égalisation

Le mode BT propose deux modes d'égalisation :

①Mode standard : fréquence équilibrée pour écouter de la musique ;

②Mode amplificateur vocal : fréquences intermédiaires améliorées pour les livres audio, les podcasts, etc.

## Comment changer de mode d'égalisation

19

Double-cliquez sur le bouton multifonction pendant la lecture de la musique, vous entendrez la tonalité d'invite «Standard Mode/Vocal Booster Mode».

### DE Musik/Anruf/Lautstärke

Multifunktionstaste: Musik abspielen/pausieren (einmal klicken), Anruf annehmen (einmal klicken), Anruf beenden (einmal klicken), Anruf ablehnen (2 Sekunden gedrückt halten), Sprachassistent (2 Sekunden gedrückt halten).

Lautstärke + Taste: Lautstärke + (einmal klicken), Nächstes Lied (1 Sekunde gedrückt halten)

Lautstärketaste: Lautstärke - (einmal klicken), vorheriges Lied (1 Sekunde gedrückt halten)

Stummschalt-Taste: Anruf stummschalten (einmal klicken), Stummschaltung aufheben (einmal klicken)

### EQ-Modi

Im BT-Modus stehen zwei Klangmodi zur Verfügung:

① Standard-Klangmodus: Ausgewogenes Frequenzband, geeignet zum Musikhören;

② Sprachmodus: Hervorgehobene Mittenfrequenzen, geeignet zum Hören von Radio, Hörbüchern und anderen Audioinhalten.“

### So wechseln Sie den EQ-Modus

Doppelklicken Sie während der Musikwiedergabe auf die Multifunktionstaste. Sie hören den Hinweisston „Standard Mode/Vocal Booster Mode“.

### IT Musica/Chiamata/Volume

Pulsante multifunzione:

riproduce/mette in pausa la musica (clicca una volta), risponde alla chiamata (clicca una volta), termina la chiamata (clicca una volta),

rifiuta una chiamata (tieni premuto per 2 secondi), attiva l'assistente vocale (tieni premuto per 2 secondi).

Pulsante Volume +: volume + (clicca una volta), brano successivo (tieni premuto per 1 secondo)

Pulsante Volume -: volume - (clicca una volta), brano precedente (tieni premuto per 1 secondo).

Pulsante Mute: Disattiva microfono (un clic), riattiva microfono (un clic)

### Modalità EQ

Sono disponibili 2 modalità EQ in modalità BT:

① Modalità Standard: frequenza bilanciata per l'ascolto di musica;

② Modalità Vocal Booster: frequenze intermedie potenziate per audiolibri, podcast, ecc.

### Come cambiare le modalità EQ

Fare doppio clic sul pulsante multifunzione durante la riproduzione della musica: verrà emesso il tono di richiesta "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

## ES Música/Llamada/Volumen

Botón multifunción:

Reproducir/Pausar música (pulsar una vez), Responder llamada (pulsar una vez), Finalizar llamada (pulsar una vez), Rechazar llamada (mantener pulsado 2 s), Asistente de voz (mantener pulsado 2 s)

Botón Volumen +: Volumen + (pulsar una vez), Siguiente canción (mantener pulsado 1 s)

Botón Volumen -: Volumen - (pulsar una vez), Canción anterior (mantener pulsado 1 s)

Botón de silencio: Silenciar llamada (pulsar una vez), reactivar audio de la llamada (pulsar una vez).

### Modos de ecualización

El modo BT cuenta con dos modos de ecualización:

① Modo de efectos de sonido estándar: banda de frecuencia equilibrada, ideal para escuchar música;

② Modo de efectos vocales: frecuencias medias mejoradas, ideal para escuchar radio, libros electrónicos y otros tipos de audio.

### Cómo cambiar los modos de ecualización

Haga doble clic en el botón multifunción mientras se reproduce música; escuchará el tono de aviso "Standard Mode/Vocal Booster Mode".

## RU Музыка/Звонок/Громкость

Многофункциональная кнопка:

Воспроизведение/пауза (однократное нажатие), ответ на вызов (однократное нажатие), завершение вызова (однократное нажатие), отклонение вызова (удержание 2 с), голосовой помощник (удержание 2 с)

Кнопка «Громкость +»: увеличение громкости (однократное нажатие), следующий трек (удержание 1 с)

Кнопка «Громкость -»: уменьшение громкости (однократное нажатие), предыдущий трек (удержание 1 с)

Кнопка отключения звука: отключение микрофона во время вызова (однократное нажатие), включение микрофона (однократное нажатие)

### Режимы эквалайзера

В режиме BT есть 2 режима эквалайзера:

① Стандартный режим: сбалансированная частота для прослушивания музыки;

② Режим усиления вокала: усиление промежуточных частот для аудиокниг, подкастов и т. д.

### Как переключать режимы эквалайзера

Дважды нажмите многофункциональную кнопку во время воспроизведения музыки, и вы услышите звуковой сигнал «Standard Mode/Vocal Booster Mode».

## PL Muzyka/Połączenia/Głośność

Przycisk wielofunkcyjny:

Odtwarzaj/wstrzymuj muzykę (kliknij raz), Odbieraj połączenia (kliknij raz), Zakorńcz połączenie (kliknij raz), Odrzuć połączenie (przytrzymaj 2 sekundy), asystent głosowy (przytrzymaj 2 sekundy)

Przycisk głośności +: Głośność + (kliknij raz), Następna piosenka (przytrzymaj 1 sekundę)

Przycisk głośności -: Głośność - (kliknij raz), Poprzedni utwór (przytrzymaj 1 sekundę)

Przycisk wyciszania: Wyciszanie połączenia (jedno kliknięcie), wyłączenie wyciszenia (kliknij raz)

## Tryby korektora

W trybie BT dostępne są 2 tryby korekcji dźwięku:

① Tryb standardowy: Zrównoważona częstotliwość do słuchania muzyki;

② Tryb Vocal Booster: Wzmocnione częstotliwości pośrednie do audiobooków, podcastów itp.

## Jak przełączać tryby korektora

Kliknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny podczas odtwarzania muzyki, a usłyszysz sygnał dźwiękowy „Standard Mode/Vocal Booster Mode”.

## CZ Hudba/Hovory/Hlasitost

Multifunkční tlačítko:

Přehrát/pozastavit hudbu (klikněte jednou), Přijmout hovor (klikněte jednou), Ukončit hovor (kliknout jednou), odmítnout hovor (podržet 2 sekundy), hlasový asistent (podržet 2 sekundy)

Tlačítko Hlasitost +: Zvýšení hlasitosti (jedno kliknutí), Další skladba (podržení 1 sekundy)

Tlačítko Hlasitost -: Hlasitost - (jedno kliknutí), Předchozí skladba (podržení 1 sekundy)

Tlačítko Ztlumení: Ztlumení hovoru (jedno kliknutí), zapnutí zvuku hovoru (jedno kliknutí)

## Režimy ekvalizéru

V režimu BT jsou k dispozici dva režimy zvukových efektů:

① Standardní režim zvukových efektů: vyvážené frekvenční pásmo, vhodné pro poslech hudby;

② Režim vokálních efektů: vylepšené střední frekvence, vhodné pro poslech rádia, elektronických knih a dalšího audia.

## Jak přepínat režimy ekvalizéru

Během přehrávání hudby se dvojitým kliknutím na multifunkční tlačítko ozve zvukové upozornění: „Standardní režim/Režim zesilovače hlasu”.

## JP 音楽/通話/音量

多機能ボタン:

音楽の再生/一時停止 (一度クリック)、通話の応答 (一度クリック)、通話終了 (ワンクリック)、通話拒否 (2秒以上長押し)、音声アシスタント (2秒間長押し)

音量+ボタン: 音量+ (一回クリック)、次の曲 (1秒長押し)

音量ボタン: 音量- (一回クリック)、前の曲 (1秒長押し)

ミュートボタン: 通話をミュート (1回クリック)、ミュートを解除 (1回クリック)

## EQモード

BTモードには2つのEQモードがあります。

①スタンダードモード: 音楽鑑賞に適したバランスの取れた周波数。

②ボーカルブースターモード: オーディオブックやポッドキャストなどに適した中間周波数の強調。

## EQモードの切り替え方法

音楽の再生中に多機能ボタンをダブルクリックすると、「Standard Mode/Vocal Booster Mode」のプロンプト音が聞こえます。

الموسيقى/الاتصال /الصوت

زر متعدد الوظائف:  
تشغيل/إيقاف الموسيقى مؤقتاً (ضغط واحدة)، الرد على المكالمة (ضغط واحدة)، إنهاء المكالمة (ضغط واحدة)، رفض المكالمة (الضغط المستمر لمدة ثانيتين)،  
المساعد الصوتي (الضغط المستمر لمدة ثانيتين)  
زر رفع مستوى الصوت (+): رفع مستوى الصوت (ضغط واحدة)، الأغنية التالية (الضغط المستمر لمدة ثانية واحدة)  
زر خفض مستوى الصوت (-): خفض مستوى الصوت (ضغط واحدة)، الأغنية السابقة (الضغط المستمر لمدة ثانية واحدة)  
زر كتم الصوت: كتم صوت المكالمة (ضغط واحدة)، إلغاء كتم الصوت (ضغط واحدة)

أوضاع المعادل

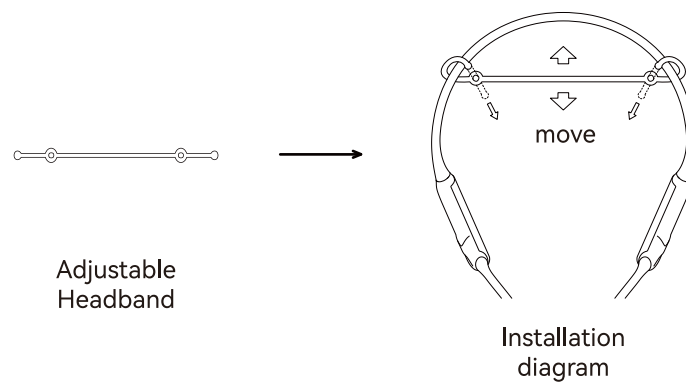
تحتوي على ٤ أوضاع تشغيل: أوضاع التشغيل، أوضاع التشغيل، أوضاع التشغيل، أوضاع التشغيل  
① الوضع القياسي: يُعادل الترددات، وهو مناسب للاستماع إلى الموسيقى؛  
② وضع تحسين الصوت: يُحسن ترددات الصوت المتوسطة، وهو مناسب للاستماع إلى الكتب الصوتية والبودكاست وغيرها.

كيفية تبديل أوضاع المعادل

انقر نقرًا مزدوجًا على الزر متعدد الوظائف أثناء تشغيل الموسيقى، وستسمع نغمة التنبيه "الوضع القياسي/وضع معزز الصوت".

## HOW TO USE ACCESSORIES

23



### **EN** How to use the Adjustable Headband

Designed specifically for people with small head circumferences. Before wearing the headphones, people with small head circumferences need to install the rear adjustment strap according to the method shown in the figure and adjust it to a comfortable wearing position.

### **FR** Comment utiliser le bandeau réglable

Conçu spécifiquement pour les personnes ayant un petit tour de tête. Avant de porter le casque, les personnes ayant un petit tour de tête doivent installer la sangle de réglage arrière selon la méthode illustrée sur la figure et l'ajuster pour une position confortable.

### **DE** So verwenden Sie das verstellbare Kopfband

Speziell für Personen mit kleinem Kopfumfang entwickelt. Personen mit kleinem Kopfumfang müssen vor dem Tragen der Kopfhörer den hinteren Einstellgurt gemäß der in der Abbildung gezeigten Methode anbringen und auf eine bequeme Trageposition einstellen.

**IT Come usare la fascia regolabile**

Speziell für Personen mit kleinem Kopfumfang entwickelt. Personen mit kleinem Kopfumfang müssen vor dem Tragen der Kopfhörer den hinteren Einstellgurt gemäß der in der Abbildung gezeigten Methode anbringen und auf eine bequeme Trageposition einstellen.

**ES Cómo utilizar la diadema ajustable**

Diseñados específicamente para personas con perímetro craneal pequeño. Antes de usar los auriculares, deben colocar la correa de ajuste trasera según el método que se muestra en la figura y ajustarla a una posición cómoda.

**RU Как использовать регулируемую повязку на голову**

Разработаны специально для людей с небольшой окружностью головы. Перед тем, как надеть наушники, людям с небольшой окружностью головы необходимо установить задний регулировочный ремешок, как показано на рисунке, и отрегулировать его до комфортного положения.

**PL Jak używać regulowanej opaski na głowę**

Zaprojektowane specjalnie dla osób z małym obwodem głowy. Przed założeniem słuchawek osoby z małym obwodem głowy powinny zamontować tylny pasek regulacyjny zgodnie z metodą pokazaną na rysunku i dopasować go do wygodnej pozycji noszenia.

**CZ Jak používat nastavitelný hlavový most**

Navrženo speciálně pro osoby s malým obvodem hlavy. Před nasazením sluchátek si osoby s malým obvodem hlavy musí nasadit zadní nastavovací pásek podle postupu znázorněného na obrázku a nastavit jej do pohodlné polohy pro nošení.

**JP 調節可能なヘッドバンドの使い方**

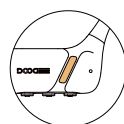
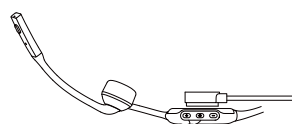
頭囲の小さい方向けに特別に設計されています。頭囲の小さい方は、ヘッドホンを着着する前に、図に示す方法で後部の調整ストラップを取り付け、快適な装着位置に調整してください。

**AR كيفية استخدام عصاية الرأس القابلة للتعديل**

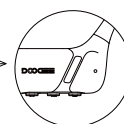
تُصمِّمَة خصيصًا لأصحاب رؤوس صغيرة. قبل ارتداء سماعات الرأس، يجب على أصحاب رؤوس صغيرة تركيب حزام العبط العلوي بالطريقة الموضحة في الشكل وضبطه على وضعية ارتداء مريحة.

## CARE AND MAINTENANCE

25



Charging



Charging complete

### EN Charging Tips

- ① The LED indicator will turn orange during the charging process and the headphones will automatically turn off.
- ② The LED indicator will turn off when charging is complete.

### Precautions

- ① Store the headphones in a cool, dry place. The working temperature should be 0~40°C (32~102°F).
- ② Keep the headphones away from heat sources, combustible gas or other clean/corrosive liquids, keep the headphones away from a long time of direct sunlight, using or placing in hot places.
- ③ Stop using the headphones immediately if any parts are damaged, smoking, hot, or have a burning smell.
- ④ The headphones' liquid and dust resistance level is IP68. It can be used in non-water sports and exercises and is not fully waterproof. Do not place the headphones in water. IP68 is not a permanent protection rating and may be reduced by normal wear and tear.
- ⑤ Clean the headphones with a soft dry cloth.
- ⑥ After storage for a long period, please charge the headphones before using again.
- ⑦ If don't use the speaker for a long period of time, please charge it at least once every 3 months to extend the battery life.
- ⑧ Always confirm that the charging port is dry before connecting the device to the charging cable. Failure to do so could result in increased possibility of short circuit issues, fire or explosion danger.
- ⑨ Do not charge right after exercising in case there's sweat inside the charging port, which could lead to circuit burning while charging.

### FR Conseils de charge

- ① Le voyant LED deviendra orange pendant la charge et le casque s'éteindra automatiquement.
- ② Le voyant LED passera au vert une fois la charge terminée.

## Précautions

- ① Ce produit doit être conservé dans un endroit frais et sec, à une température de fonctionnement comprise entre 0 et 40 °C.
- ② Tenir le produit éloigné des sources de chaleur, des gaz inflammables et des liquides de nettoyage/corrosifs. Éviter toute exposition prolongée à la lumière directe du soleil et toute utilisation ou placement dans un environnement à haute température.
- ③ Si une partie quelconque de ce produit est endommagée, fume, chauffe ou dégage une odeur de brûlé, cesser immédiatement de l'utiliser.
- ④ La partie écouteur de ce produit est résistante à la poussière et aux projections d'eau (indice IP68), ce qui la rend adaptée aux sports et exercices non aquatiques, mais non totalement étanche. Ne pas immerger les écouteurs dans l'eau. L'indice IP68 n'est pas permanent et peut diminuer avec le temps.
- ⑤ Nettoyer les écouteurs avec un chiffon doux et sec.
- ⑥ Après un stockage prolongé, recharger avant utilisation.
- ⑦ En cas de non-utilisation prolongée, recharger au moins tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
- ⑧ Avant de brancher l'appareil au câble de charge, assurez-vous que le port de charge est sec. Dans le cas contraire, le risque de court-circuit, pouvant entraîner un incendie ou une explosion, est accru.
- ⑨ Ne chargez pas l'appareil immédiatement après l'effort physique, car la transpiration peut rester dans le port de charge et risquer d'endommager le circuit pendant la charge.

## DE Ladetipps

- ① Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs orange und der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus.
- ② Die LED-Anzeige leuchtet löschen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

## Precautions

- ① Dieses Produkt sollte kühl und trocken bei einer Betriebstemperatur von 0–40 °C gelagert werden.
- ② Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, brennbaren Gasen und anderen Reinigungs- oder ätzenden Flüssigkeiten fern. Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung und die Verwendung oder Lagerung in Umgebungen mit hohen Temperaturen.
- ③ Sollte ein Teil dieses Produkts beschädigt sein, rauchen, heiß werden oder einen Brandgeruch abgeben, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- ④ Die Ohrhörer dieses Produkts sind gemäß IP68 staub- und spritzwassergeschützt und eignen sich für Sportarten und Übungen an Land, sind jedoch nicht vollständig wasserdicht. Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser. Die IP68-Schutzart ist nicht dauerhaft und kann sich durch normale Abnutzung verringern.
- ⑤ Reinigen Sie die Ohrhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ⑥ Laden Sie die Ohrhörer nach längerer Lagerung vor der ersten Verwendung auf.
- ⑦ Laden Sie die Ohrhörer mindestens alle drei Monate auf, wenn sie längere Zeit nicht verwendet werden, um die Akkulaufzeit zu verlängern.
- ⑧ Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an das Ladekabel sicher, dass der Ladeanschluss trocken ist. Andernfalls besteht Kurzschlussgefahr, die zu Brand oder Explosion führen kann.
- ⑨ Laden Sie das Gerät nicht unmittelbar nach dem Training, da sich Schweiß im Ladeanschluss befinden kann, der die Elektronik während des Ladevorgangs beschädigen könnte.

## IT Suggestimenti per la ricarica

- ① L'indicatore LED diventerà arancia durante la ricarica e le cuffie si spegneranno automaticamente.
- ② L'indicatore LED diventerà spegnere al termine della ricarica.

## Precauzioni

- ① Questo prodotto deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto, con una temperatura di esercizio compresa tra 0 e 40 °C.
- ② Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, gas infiammabili o altri liquidi detergenti/corrosivi. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta ed evitare l'uso o il posizionamento in ambienti ad alta temperatura.
- ③ Se qualsiasi parte di questo prodotto è danneggiata, emette fumo, si surriscalda o emette odore di bruciato, interrompere immediatamente l'uso.
- ④ La sezione auricolare di questo prodotto ha un grado di protezione IP68 contro polvere e schizzi, ed è adatta per sport e attività fisica non acquatici, ma non è completamente impermeabile. Non immergere gli auricolari in acqua. Il grado di protezione IP68 non è permanente e potrebbe diminuire a causa della normale usura.
- ⑤ Pulire gli auricolari con un panno morbido e asciutto.
- ⑥ Dopo un periodo di utilizzo prolungato, ricaricare prima dell'uso.
- ⑦ Se non utilizzato per un periodo prolungato, ricaricare almeno ogni tre mesi per prolungare la durata della batteria.
- ⑧ Prima di collegare il dispositivo al cavo di ricarica, assicurarsi che la porta di ricarica sia asciutta. In caso contrario, potrebbe aumentare il rischio di cortocircuiti, con conseguente potenziale rischio di incendio o esplosione.
- ⑨ Non ricaricare subito dopo l'attività fisica, poiché potrebbe essere presente del sudore all'interno della porta di ricarica, che potrebbe causare la bruciatura dei circuiti durante la ricarica.

## ES Consejos de carga

- ① El indicador LED se volverá naranja durante la carga y los auriculares se apagará automáticamente.
- ② El indicador LED se volverá extinguir una vez completada la carga.

## Precauciones

- ① Este producto debe almacenarse en un lugar fresco y seco, con una temperatura de funcionamiento de 0 a 40 °C.
- ② Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, gases inflamables u otros líquidos de limpieza o corrosivos. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa y evite su uso o colocación en entornos con altas temperaturas.
- ③ Si alguna pieza de este producto está dañada, humea, se calienta o desprende olor a quemado, deje de usarlo inmediatamente.
- ④ Los auriculares de este producto tienen una clasificación de resistencia al polvo y a las salpicaduras IP68, lo que los hace aptos para deportes y ejercicios acuáticos, pero no son completamente impermeables. No sumerja los auriculares en agua. La clasificación IP68 no es permanente y puede disminuir debido al uso y desgaste normal.
- ⑤ Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
- ⑥ Tras un almacenamiento prolongado, recárguelos antes de usarlos.
- ⑦ Si no los utiliza durante un periodo prolongado, cárguelos al menos cada tres meses para prolongar la vida útil de la batería.
- ⑧ Antes de conectar el dispositivo al cable de carga, asegúrese de que el puerto de carga esté seco. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de cortocircuitos, lo que podría provocar un incendio o una explosión.
- ⑨ No lo cargue inmediatamente después del ejercicio, ya que podría quedar sudor dentro del puerto de carga, lo que podría quemar los circuitos durante la carga.

## RU Советы по зарядке

- ① Во время зарядки светодиодный индикатор загорится оранжевый, и наушники автоматически выключатся.
- ② После завершения зарядки светодиодный индикатор загорится гаснет.

## Меры предосторожности

- ① Изделие следует хранить в прохладном, сухом месте при рабочей температуре 0–40 °C.
- ② Беречь изделие от источников тепла, легковоспламеняющихся газов и других чистящих/коррозионных жидкостей. Избегать длительного воздействия прямых солнечных лучей и использования или размещения в условиях высоких температур.
- ③ Если какая-либо часть изделия повреждена, дымит, нагревается или издает запах гари, немедленно прекратите использование.
- ④ Наушники имеют степень защиты IP68 от пыли и брызг, подходят для занятий спортом и тренировок без использования воды, но не являются полностью водонепроницаемыми. Не погружайте наушники в воду. Степень защиты IP68 не является постоянной и может снижаться из-за естественного износа.

- ⑤ Протирайте наушники мягкой сухой тканью.
- ⑥ После длительного хранения зарядите наушники перед использованием.
- ⑦ Если наушники не используются в течение длительного периода времени, заряжайте их не реже одного раза в три месяца, чтобы продлить срок службы батареи.
- ⑧ Перед подключением устройства к зарядному кабелю убедитесь, что зарядный порт сухой. В противном случае это может увеличить риск короткого замыкания, что потенциально может привести к пожару или взрыву.
- ⑨ Не заряжайте устройство сразу после тренировки, так как внутри зарядного порта может находиться пот, который может привести к перегоранию электронных схем во время зарядки.

28

## PL Wskazówki dotyczące ładowania

- ① W trakcie ładowania dioda LED zaświeci się na pomarańczowy, a słuchawki wyłączą się automatycznie.
- ② Po zakończeniu ładowania dioda LED zmienia kolor na gasić.

## Środki ostrożności

- ① Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, w temperaturze roboczej 0–40°C.
- ② Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, gazów łatwopalnych i innych płynów czyszczących/żrących. Unikaj długotrwałego narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie używaj ani nie umieszczaj produktu w środowisku o wysokiej temperaturze.
- ③ Jeśli jakiegokolwiek część produktu jest uszkodzona, dymi, nagrzewa się lub wydzielą zapach spalenizny, natychmiast przerwij jego używanie.
- ④ Część słuchawkowa tego produktu posiada stopień ochrony przed kurzem i zachłapaniem IP68, odpowiedni do uprawiania sportów innych niż wodne oraz ćwiczeń, ale nie jest całkowicie wodoodporna. Nie zanurzaj słuchawek w wodzie. Stopień ochrony IP68 nie jest stały i może ulec obniżeniu z powodu normalnego zużycia.
- ⑤ Czyść słuchawki miękką, suchą ściereczką.
- ⑥ Po dłuższym przechowywaniu naładuj je przed użyciem.
- ⑦ Jeśli nie używasz ich przez dłuższy czas, ładuj je co najmniej co trzy miesiące, aby wydłużyć żywotność baterii.
- ⑧ Przed podłączeniem urządzenia do kabla ładującego upewnij się, że por ładowania jest suchy. W przeciwnym razie może to zwiększyć ryzyko zwarcia, co może prowadzić do pożaru lub wybuchu.
- ⑨ Nie ładuj urządzenia bezpośrednio po ćwiczeniach, ponieważ w porcie ładowania może znajdować się pot, co może spowodować przepalenie obwodów podczas ładowania.

## CZ Péče a údržba

- ① Během nabíjení se LED indikátor rozsvítí oranžově a sluchátka se automaticky vypnou.
- ② Když se indikátor rozsvítí uhasit, znamená to, že sluchátka jsou plně nabitá.

## Opatření

- ① Tento výrobek by měl být skladován na chladném a suchém místě s provozní teplotou 0–40 °C.
- ② Uchovávejte výrobek mimo dosah zdrojů tepla, hořlavých plynů nebo jiných čistících/korozivních kapalin. Vyhněte se delšímu vystavení přímému slunečnímu záření a nepoužívejte jej ani neumísťujte do prostředí s vysokou teplotou.
- ③ Pokud je jakákoliv část tohoto výrobku poškozena, kouří, zahřívá se nebo vydává zápach spáleniny, okamžitě jej přestaňte používat.
- ④ Sluchátka tohoto výrobku mají stupeň odolnosti proti prachu a stříkající vodě IP68, vhodné pro nevodní sporty a cvičení, ale nejsou zcela vodotěsná. Neponořujte sluchátka do vody. Stupeň křtí IP68 není trvalý a může se v důsledku běžného opotřebení snížit.
- ⑤ Sluchátka čistěte měkkým, suchým hadříkem.
- ⑥ Po delším skladování je před použitím nabijte.
- ⑦ Pokud se baterie delší dobu nepoužívá, nabíjte je alespoň každé tři měsíce, aby se prodloužila životnost baterie.
- ⑧ Před připojením zařízení k nabíjecímu kabelu se ujistěte, že je nabíjecí port suchý. Jinak se může zvýšit riziko zkratu, což může vést k požáru nebo výbuchu.
- ⑨ Nenabíjejte zařízení ihned po cvičení, protože uvnitř nabíjecího portu se může nahromadit pot, což by mohlo způsobit spálení obvodů během nabíjení.

JP 充電のヒント

- ①充電中はLEDインジケーターがオレンジに点灯し、ヘッドホンの電源が自動的にオフになります。
- ②充電が完了するとLEDインジケーターが消すに変わります。

予防

- ① 本製品は、動作温度が0～40℃の涼しく乾燥した場所に保管してください。
- ② 熱源、可燃性ガス、その他の洗浄液/腐食性液体から遠ざけてください。直射日光に長時間さらしたり、高温環境で使用または放置したりしないでください。
- ③ 本製品の一部が破損したり、煙が出たり、熱くなったり、焦げ臭い臭いがしたりした場合は、直ちに使用を中止してください。
- ④ 本製品のイヤホン部分はIP68の防塵・防滴性能を備えており、水上以外のスポーツや運動に適していますが、完全防水ではありません。イヤホンを水に浸さないでください。IP68の性能は永久的なものではなく、通常の摩耗により低下する可能性があります。
- ⑤ イヤホンは柔らかく乾いた布で拭いてください。
- ⑥ 長期間保管した場合は、使用前に充電してください。
- ⑦ 長期間使用しない場合は、バッテリー寿命を延ばすために少なくとも3ヶ月に1回は充電してください。
- ⑧ デバイスを充電ケーブルに接続する前に、充電ポートが乾いていることを確認してください。乾いていないとショートのリスクが高まり、火災や爆発につながる可能性があります。
- ⑨ 運動直後は充電しないでください。充電ポート内に汗が残っていると、充電中に回路が焼損する可能性があります。

AR نصائح الشحن

- ① سيتحول لون مؤشر LED إلى البرتقالي أثناء عملية الشحن، وستطفئ سماعات الرأس تلقائياً.
- ② سيتطفئ مؤشر LED عند اكتمال الشحن.

احتياطات

- ① احفظ سماعات الرأس في مكان بارد وجاف، يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 و40 درجة مئوية (32-102 درجة فهرنهايت).
- ② أبعد سماعات الرأس عن مصادر الحرارة، والعازلات القابلة للاشتعال، والموائل المسببة للتآكل، وتجنب تعريضها لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة أو استخدامها/وضعها في أماكن شديدة الحرارة.
- ③ توقف عن استخدام سماعات الرأس فوراً في حال تلف أي جزء منها، أو عند ملاحظة تضاعف دخان، أو ارتفاع غمرط في الحرارة، أو انبعاث رائحة احتراق.
- ④ تتمتع سماعات الرأس بتصنيف حماية IP68 ضد السوائل والغيبار؛ وهي مناسبة للأنشطة الرياضية العادية ولكنها ليست مقاومة للماء تماماً (لا تغمرها في الماء). يُذكر أن تصنيف IP68 ليس دائماً وقد تقل كفاءة الحماية بمرور الوقت نتيجة الاستخدام العادي.
- ⑤ يُلغى سماعات الرأس باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.
- ⑥ في حال تخزين سماعات الرأس لفترة طويلة، يرجى شحنها قبل إعادة استخدامها.
- ⑦ إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يرجى شحنه مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر للحفاظ على عمر البطارية.
- ⑧ تأكد دائماً من جفاف منفذ الشحن قبل توصيل الجهاز بكابل الشحن؛ فعدم القيام بذلك قد يزيد من احتمالية حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق أو خطر الانفجار.
- ⑨ تجنب شحن الجهاز مباشرة بعد ممارسة التمارين الرياضية، فقد يتواجد عرق داخل منفذ الشحن، مما قد يؤدي إلى احتراق الدائرة الكهربائية أثناء الشحن.

## FCC Statement

30

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

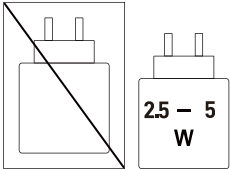
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

**EC DECLARATION**

This product complies with the below listed UK Directives.  
Radio Equipment Regulations 2017  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances  
in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012  
The Batteries and Accumulators (Placing on the Market)  
Regulations 2008 (as amended) and the Waste Batteries and  
Accumulators Regulations 2009 (as amended).



 214-260447  
FCC ID: 2AX4YOE02  
MADE IN CHINA



**FCC Statement**

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.